

Applicants Details

(Particulars of Partners mentioned on Commercial Registration)

تفاصيل مقدمي الطلبات

(تفاصيل الشركاء المذكورة بالسجلات التجارية)

I / We agree to abide by the Bank's present rules and regulations and those enforced from time to time in governing the conduct of accounts, including the Terms and Conditions stated on this form which have been read and understood
I / We confirm that the information given is true and correct.

أنا/نحن أوافق/نوافق على الالتزام بقواعد ولوائح المصرف الحالية وتلك القواعد واللوائح التي يتم فرضها من أن لآخر فيما يتعلق بتنظيم التعامل مع الحسابات، بما في ذلك الشروط والأحكام المنصوص عليها في هذا النموذج الذي تم الاطلاع عليه واستيعابه استيعاباً شاملاً. أنا/نحن أؤكد/نؤكد على أن المعلومات المقدمة صحيحة وحقيقية.

1. الاسم الكامل Full name	الجنسية Nationality	التوقيع Signature
المنصب Position Held	تاريخ الميلاد Date of Birth	
رقم بطاقة الهوية/جواز السفر ID Card / Passport No.		
2. الاسم الكامل Full name	الجنسية Nationality	التوقيع Signature
المنصب Position Held	تاريخ الميلاد Date of Birth	
رقم بطاقة الهوية/جواز السفر ID Card / Passport No.		
3. الاسم الكامل Full name	الجنسية Nationality	التوقيع Signature
المنصب Position Held	تاريخ الميلاد Date of Birth	
رقم بطاقة الهوية/جواز السفر ID Card / Passport No.		
4. الاسم الكامل Full name	الجنسية Nationality	التوقيع Signature
المنصب Position Held	تاريخ الميلاد Date of Birth	
رقم بطاقة الهوية/جواز السفر ID Card / Passport No.		

تم تحديد الموقعين المعتمدين في المرفقات/قرارات مجلس الإدارة
Authorised signatories specified in attachment / Board Resolutions

معلومات أخرى
Other Information

إيداع الأول Initial Deposit	العملة Currency	المبلغ Amount	نقد <input type="checkbox"/>	شيك <input type="checkbox"/>	تحويل <input type="checkbox"/>
كافة المراسلات All Correspondence	بالبريد <input type="checkbox"/>	يحتفظ لحين استلامها <input type="checkbox"/>			
لغة المراسلات المفضلة Preferred Language for Correspondance	العربية <input type="checkbox"/>	الإنجليزية <input type="checkbox"/>			

يملأ هذا الجزء فقط في حالة المطالبة بدفتر شيكات
Only to be filled in when a Cheque Book is requested

عدد دفاتر الشيكات المطلوبة Number of Cheque Books required	بالبريد <input type="checkbox"/>	يحتفظ لحين استلامها <input type="checkbox"/>
---------------------------------------------------------------	----------------------------------	----------------------------------------------

للاستخدام الرسمي فقط (قائمة تدقيق)
Official Use Only (Check list)

الوثائق اللازمة للتقدم بطلب - وثائق أصلية من المقرر أن يتقدم بها العميل للمصرف، ويتم حفظ نسخ من الوثائق الأصلية مع نموذج فتح الحساب
Documents needed for application - Original documents to be shown at the bank by customer, copies of original documents are to be kept with the account opening form.

1 - خطاب تعريف Letter of Introduction <input type="checkbox"/>	2 - شهادة السجل التجاري Certificate of Commercial Registration <input type="checkbox"/>	3 - الترخيص التجاري Trade Licence <input type="checkbox"/>
4 - عقد التأسيس Certificate of Incorporation <input type="checkbox"/>	5 - عقد/اتفاقية تأسيس الشركة Partnership Deed / Agreement <input type="checkbox"/>	6 - نسخة من جواز السفر/الهوية Copy of Passports / ID <input type="checkbox"/>
7 - بطاقات التوقيع المستكملة Completed Signature Cards <input type="checkbox"/>	8 - غير ذلك (يرجى التحديد) Other (please specify) <input type="checkbox"/>	

تم الإعداد بمعرفة
Prepared by

تمت المصادقة بمعرفة
Approved by

تم الإدخال بمعرفة
Posted by

تم التحقق بمعرفة
Checked by

فتح حساب
Account Opening

مصرف الريان - صندوق بريد ٢٨٨٨٨ الدوحة - قطر
هاتف: ٤٢٥٢٣٣٣ +٩٧٤ فاكس: ٤٢٥٢٣١٢/٤٣٦٢٦٣٢ +٩٧٤ www.alrayan.com
Masraf Al Rayan P.O. Box 28888 Doha - Qatar
Tel: +974 4253333 Fax: +974 4253312/4362632 www.alrayan.com

رقم الحساب
Account Number التاريخ
Date

يرجى ملأ هذا النموذج بأحرف كبيرة أو بعلامة ✓
Please complete in capital letters or ✓ mark

حالة الحساب
Status of Account

مؤسسة فردية شراكة ذ.م.م. منظمة حكومية جمعية، لجنة نادي غير ذلك (يرجى التحديد)
Sole Proprietor Partnership WLL Govt Org. Association, Club Committee Other (please specify)

نوع الحساب
Type of Account

حساب جاري حساب تحت الطلب عملة الحساب
Current Call Currency of Account
ريال قطري غير ذلك (يرجى التحديد)
QAR Other (please specify)

يحصل مصرف الريان على نسبة تعادل % من صافي الربح المتحقق على الودائع الاستثمارية كضرب مضارب وفي حالة الخسارة يكون على رب العمل (العميل) ما لم يثبت أن المضارب (المصرف) خالف شروط المضاربة أو تعدى أو قصر.

Masraf Al Rayan as the Mudareb shall receive % of the profit realised from investment deposits. In the event of a loss, the depositor shall bear the loss unless it is proved that the Bank has not complied with the terms of the Mudaraba or that it is proved that such Claims are directly caused by the wilful misconduct or gross negligence of Masraf.

يتم الاستثمار على أساس المضاربة المطلقة والمصرف مطلق الحرية في كل ما يراه مناسباً لتحقيق المصلحة المشتركة هذا وسوف يكون من حق المصرف اقتطاع نسبة من عائد الاستثمار قبل توزيعه على الطرفين لتكوين احتياطي معدل الأرباح بغرض المحافظة على مستوى معين من عائد الاستثمار.

يصرف عائد الوديعة - إذا تحقق - عند توزيع الأرباح ويضاف إلى حساب العميل الجاري لدى المصرف أو يعامل طبقاً لتعليماته.

The investment shall be carried out on the basis of free Mudaraba and the Bank has absolute discretion to do whatever it sees suitable to attain mutual benefit. Additionally the bank will have the right to deduct a portion of the investment returns before distribution of profit between both parties to establish an equalisation reserve, to maintain a stable future rate of return to investors.

The deposit profit - if realised - will be credited to the Customer's current account with the bank or paid as per instructions of the Customer, at the time of profit distribution.

تفاصيل الحساب
Account Details

اسم صاحب الحساب
Account Holder Name
طبيعة العمل
Nature of Business
السجل التجاري / رقم الترخيص التجاري
CR / Trade Licence No. تاريخ الإصدار
Issue Date تاريخ الانتهاء
Expiry Date
العنوان البريدي
Mailing Address عنوان العمل
Business Address

الشركة الأم
Parent Company
مقدم بمعرفة
Introduced by رقم الهاتف (١)
Tel Number (1) رقم الهاتف (٢)
Tel Number (2) رقم الفاكس
Fax Number

تفاصيل جهة الاتصال (الشخص الذي يمثل الشركة)
Contact details (Individual Representing the Company)

اسم مسؤول الاتصال
Contact Name
رقم الهاتف المباشر بالمكتب
Office Tel Direct رقم الهاتف العام بالمكتب
Office Tel General الرقم الداخلي
Ext. رقم الهاتف المنزلي
Home Tel
رقم الجوال
Mobile الفاكس
Fax البريد الإلكتروني
E-mail